

Updates for Furniture Test Standards (3) – Domestic Tables and Trolleys BS 4875-5:2009 and BS 7376:2009

家具测试标准更新(3)-家用桌子及小台车 BS 4875-5:2009 和 BS 7376:2009

The Subcommittee FW/0/2, Domestic and Contract Furniture, under the authority of Technical Committee FW/0, Furniture of the British Standards Institution (BSI) has recently revised and published the new edition of the safety standards for **Tables and Trolleys for Domestic Use**.

BS 4875-5:2009 Strength and stability of furniture – Part 5: Requirements for strength, durability and stability of tables and trolleys for domestic use

BS 7376:2009 Inclusion of glass in the construction of tables and trolleys for domestic use – Specification

Both revisions **BS 4875-5:2009** and **BS 7376:2009** came into effect on 30 April 2009. Their former editions BS 4875-5:2001 and BS 7376:2004 were superseded and withdrawn accordingly.

In the new revisions, both **BS 4875-5:2009** and **BS 7376:2009** specify that the performance requirements for the strength, durability and stability are limited to tables and trolleys for domestic use only. For non-domestic tables (including those featuring glass in their construction), the performance requirements shall be referred to another standard **BS EN 15372:2008 Furniture – Strength, durability and safety – Requirements for non-domestic tables**.

家用及订制家具小组委员会 FW/0/2, 经英国标准组织家具技术委员会 FW/0 授权, 最新修订并发布了家用桌子及小台车安全标准新版本。

BS 4875-5:2009 家具强度和稳定性-第5部分: 家用桌子及小台车的强度, 耐用性和稳定性要求。

BS 7376:2009 家用玻璃桌子或含玻璃结构的小台车规范。

BS 4875-5:2009 和 **BS 7376:2009** 的修订版均于2009年4月30日生效。相应地, 先前版本 BS 4875-5:2001 和 BS 7376:2004 已被取代, 并作废。

在新修订版中, **BS 4875-5:2009** 和 **BS 7376:2009** 都详述了家用桌子及小台车的强度, 耐用性及稳定性的性能要求。对于非家用桌子(包括含玻璃结构的), 性能要求应该参照其他标准 **BS EN 15372:2008 家具-强度, 耐用性及安全性-非家用桌子要求**。



Updates for Furniture Test Standards (3) – Domestic Tables and Trolleys BS 4875-5:2009 and BS 7376:2009

家具测试标准更新(3)-家用桌子及小台车 BS 4875-5:2009 和 BS 7376:2009

The changes compared with the former editions were mainly editorial and to update the reference standards with the corresponding new revisions. Both **BS 4875-5:2009** and **BS 7376:2009** follows **Table A.1** for the test levels in relation to the application. Details of the tests are illustrated in **Table B**.

与先前版本比较, 主要为编辑上的变更, 以及更新了相应的新修订版的参考标准。**BS 4875-5:2009** 和 **BS 7376:2009** 都遵照**表 A.1**-关于实际应用的测试等级。测试的细节在**表 B** 中说明。

Table A.1 – Relationship of test levels to use of furniture

表 A.1-家具应用和测试等级的关系

Test Level 测试等级	Performance Category 性能分类	Example of Use 应用实例
1	Delicate 易碎的	Fine tables of delicate appearance 易碎外表的精细桌子
2	Light 轻的	Domestic bedroom 家用卧室
3	General 通用的	Domestic living / dining room 家用起居室/餐厅
4	Heavy 重的	Tables where rough treatment and careless handling occur 可能出现粗心使用的桌子
5	Severe 严格的	Tables intended for exceptionally severe use 特别苛刻使用的桌子

Table B – Tests 表 B-测试

Test & Test Description 测试&测试描述	Loading 载重	BS 4875-5:2009 (Test Level 测试等级)					BS 7376:2009 ¹⁾ (Test Level 测试等级)				
		300	300	300	300	300	300	300	300	300	300
BS EN 1730-2000, 6.7 Stability under vertical load 垂直载重下的稳定性	Test force 测试用力, N V ₁ V ₂	300 600	300 600	300 600	300 600	300 600	300 600	300 600	300 600	300 600	300 600
BS 4875-5:2009, Annex B Stability – horizontal impact 稳定性-水平冲击	Drop height 跌落高度, mm: Total mass of impactor 冲击器的总重量, kg:	-- --	30 40	35 45	35 45	40 50	30 40	30 40	35 45	35 45	40 50
BS EN 1730-2000, 6.2 Horizontal static load 水平静态载重	Test force 测试用力, N Number of cycles 循环次数: 10	175	300	450	600	750	300	300	450	600	750
BS EN 1730-2000, 6.3 Vertical static load 垂直静态载重	Test force 测试用力, N a) main working surface 主要工作台面: b) ancillary working surface 辅助工作台面: Number of cycles 循环次数: 10	500 125	750 250	1000 350	1250 500	1500 650					

Updates for Furniture Test Standards (3) – Domestic Tables and Trolleys BS 4875-5:2009 and BS 7376:2009

家具测试标准更新(3)-家用桌子及小台车 BS 4875-5:2009 和 BS 7376:2009

Table B – Tests 表 B-测试

Test & Test Description 测试&测试描述	Loading 载重	BS 4875-5:2009 (Test Level 测试等级)					BS 7376:2009 ¹⁾ (Test Level 测试等级)				
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
	Test force 测试用力, N a) toughened and laminated glass components 钢化玻璃和夹层玻璃组件 b) all other glass components 其他玻璃组件						750 1500	750 1500	1000 1500	1250 1500	1500 1500
BS EN 1730-2000, 6.4 Horizontal fatigue 水平疲劳	Number of cycles 循环次数: Test force 测试用力; 150 N	5000	10000	15000	30000	60000	10000	10000	15000	30000	60000
BS EN 1730-2000, 6.5 Vertical fatigue for cantilever or pedestal tables 悬臂桌子或基座桌子的垂直疲劳	Number of cycles 循环次数: Test force 测试用力; 300 N	5000	10000	15000	30000	60000	10000	10000	15000	30000	60000
BS 4875-5:2009, Annex C Sustained load 持续载重	Test load 载重测试, kg/m ² :	100	100	150	200	250					
BS EN 1730-2000, 6.6 Vertical impact 垂直冲击	Drop height 跌落高度, mm: Number of cycles 循环次数: 10	--	140	180	240	300					
BS EN 14072:2003, 6 Vertical impact 垂直冲击	Drop height 跌落高度, mm: a) toughened and laminated glass components 钢化玻璃或夹层玻璃组件 b) all other glass components 其他玻璃组件						140 300	140 300	180 300	240 300	300 300
BS 4875-5:2009, Annex D.1 Drop test for single tables weighing up to and including 20 kg 重达 20 公斤, 包括 20 公斤的单张桌子的跌落测试	Nominal drop height 额定跌落高度, mm:	100	150	200	300	600	40	40	50	50	100
BS 4875-5:2009, Annex D.2 Drop test for single tables weighing more than 20 kg 重于 20 公斤的单张桌子的跌落测试	Determined by Figure D.2 由图 D.2 确定 (using nominal drop height 使用额定跌落高度) Number of cycles 循环次数: 10										
BS 4875-5:2009, Annex D.3 Drop test for stacking tables 折叠桌子的跌落测试	Determined by Figure D.2 由图 D.2 确定 (using nominal drop height 使用额定跌落高度) Number of cycles 循环次数: 10										

¹⁾ Toughened glass shall also be tested according to BS EN 12150-1:2000, 8.3 and 8.4 (fragmentation test).

¹⁾ 钢化玻璃还应该按照 BS EN 12150-1:2000,8.3 和 8.4 (破裂测试) 进行测试。

Updates for Furniture Test Standards (3) – Domestic Tables and Trolleys BS 4875-5:2009 and BS 7376:2009

家具测试标准更新(3)-家用桌子及小台车 BS 4875-5:2009 和 BS 7376:2009

*As your key business partner, STR-SZ offers **Furniture Testing** to help you in ensuring your products are safe for marketing worldwide!*

*您的主要业务伙伴 STR-SZ 可提供**家具测试**,
以确保您的产品以安全的状态行销全世界!*

Specialized Technology Resources (H.K.) Ltd. has obtained laboratory accreditation on various furniture test standards. For details of our accreditation scopes, please visit:

胜邦香港公证有限公司已经获得多种家具测试标准的实验室认可资质，欲进一步了解相关认可范围，请登录以下网站：

HOKLAS: <http://www.itc.gov.hk/en/quality/hkas/doc/hoklas/036.pdf>

UKAS: http://www.ukas.org/testing/schedules/Actual/2574Testing%20Single_005.pdf

For enquires or other information on furniture testing, please contact STR at:

有关玩具可靠性及性能测试相关信息的咨询，请联系STR：

Email/邮箱: CharlenePeng@strcn.com / Hardlines.enquiry@strhk.com /

Telephone/电话: (755)2601 8629/852-29434664 / 24188009

or visit our website at或浏览我们的主页 <http://www.strhk.com> or <http://www.strcn.com>